

EcoDrive P70 ED

INSTRUCTION MANUAL

Part 3

Parameter list and connection plan

The reprinting, copying or translation of PFAFF Instruction Manuals, whether in whole or in part, is only permitted with our previous authorization and with written reference to the source.

**PFAFF Industriesysteme
und Maschinen AG**

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord

D-67661 Kaiserslautern

www.promelectroavtomat.ru

List of Contents Part 3

Chapt. Contents	Page
11. Survey and List of Parameters	11.1 - 11.11
11.1 Explanation of Parameter Survey	
11.2 Explanation of Parameter List	
11.3 Parameter Survey	
11.4 List of Parameters	
12. Electrical Connections Diagram	12.1 - 12.8

Technical updatings reserved!

www.promelectroavtomat.ru

11. Survey and List of Parameters

11.1 Explanation of Parameter Survey

The parameter survey is designed as an aid for finding parameters quickly. It is a summary of references for the parameter list. Listed behind each reference are all parameters which exert an influence on the function described by the reference.

The parameter survey is divided into five columns:

Column 1 shows the references (functions) to which parameters are assigned.

Column 2 shows the abbreviations of the respective functions.

Column 3 shows all parameters (setting numbers) belonging to the respective reference.

Column 4 shows, for each function (reference) which controls inputs or outputs, the applicable indications such as Ex or Ax which can also be found on the connections diagram.

Column 5 shows, for each function (control inputs (Ex) or control outputs (Ax)), the respective plugs with the number of contacts (see connections diagram).

Example for searching a parameter:

Keyword (function): inverse rotation

The parameter survey shows in column 3 the parameter numbers 618, 801.

Suppose that the inverse rotation function is to be enabled. The parameter list shows this function under parameter number 618.

11.2 Explanation of Parameter List

The parameter list is divided into 5 columns. These comprise, in

column 1: the parameter number,

column 2: is the explanation (meaning) of the parameters and the coding system of row 1 of the keys of the mini operator's panel, used when the parameter concerned can be programmed with the mini operator's panel,

column 3: the programming level (A, B, C) on which the parameter in question can be accessed,

column 4: the range of values within which the parameter in question can be set,

column 5: the value of the parameter in question is set on delivery ex factory.

Parameters having "either/or" validity (software switches) can merely be set to value I or II. In the case of such parameters, column 4 is empty.

Parameter numbers in acute brackets; e.g. <105>, mean the value (content) set for the parameter in question.

Example:

107 Speed for front backtack when <106> = I

I limited by <105>

II limited by <607>

Explanation:

Parameter 107 is valid only the the value (content) of parameter <106> = I.

If parameter 107 is set to I (<107> = I), then the speed for the front backtack is limited by parameter 105, e.g. <105> = 1500. If parameter 107 is set to II (<107> = II), then the speed for the front backtack is limited by the value of parameter 607, e.g. <607> = 4000.

11.3 Parameter survey P70ED 1_023_09 (PARAM.ENO)

Reference!

All parameters signed with „*“ are retained unchanged after a **Master Reset 1** or **Master Reset 2** has been performed!

Attention! After a **Master Reset 3** all parameters are set back to there default values!

With the **control box P70EDx**, following machine classes are available:

Maschine class 1 = Pfaff 1422 light version

Maschine class 2 = Pfaff 1422 heavy version

Maschine class 3 = Pfaff 1525

Function	Abbrev'n	Parameter	Input Output	Connection Socket/Contacts
Accelerate	DRZAN	722		
Automatic corners	ECKE	458		
Backtack	RIE	105/107/110 153/154/157 364/523/585		
Backtack inversion	RIV	419/456		
Backtack suppression	RIUNT	419		
Band supply	BZUF	468		
Blower	BLA	668		
Brake	DRZAB	723		
Catcher	FANG	707		
Chopper	MESSE	105/110		
Clean-cut	CC	793		
Control	REG	815/880/884 885/886/887 889/890/898 900		
Counter	ZAE	769		
Decorative backtack	ZRIE	153/154/157 368/369/522 523/530/775		
Defect search	HWT	797		
Delay	VERZ	174/189/190 307/403/623 716/730/761 770/793		
Direction of rotation	DRR	800		

Display	ANZ	605/725
Edge trimmer	KS	356
End backtack	ER	110/369/604
Engine	MOT	897
Feed reverse	TUM	364/634/721 793
Front backtack	AR	105/106/107 368
Hardware test	HWT	797
Inverse rotation	RDR	618/623/801
Knotting	VERK	657
Linear motor	LINMOT	668
Machine class	MAKL	790/799
Machine run	ML	118
Needle bar	NASTA	418/459
Needle cooling	NAKU	118/307
Needle position	NAPO	303/522/700 702/703/705 706/707/710 774/810
Needle position change-over	NPW	446/634
Needle up without trimming	NHOS	446/696/710
Number of stitches	STZA	111/112/174 404/445/459 760/769
ON period	EINZ	175/189/190 528/715/889
Operator panel	BDF	101/386
Photocell	LS	111/112/113 199/615
Presser foot	PF	356/554/636 651/668/688 729/730/770
Program	PR	114/206/221 304/311/313 468/554
Programming level C	EBC	798
Puller	PULL	400/420/445 456

Residual brake	STBR	718
Seam end	NE	110/114/206
Seam start	NA	105
Single stitch	EST	446
Soft start	SANL	116/117
Speed	DRZ	105/106/107 110/117/199 221/402/403 530/573/574 585/605/606 607/608/609 725
Speed decrease	DRZAB	723
Speed increase	DRZAN	722
Speed limitation	DB	221/402/573 574/585
Stacker	STAP	528
Start	START	113/603
Start delay	STVERZ	429/729
Starting block	ANLSP	665/680
Stitch condensation	STVD	105/106/107 110/364/419
Stitchcounter	STZ	725/726/727 760/769
Stitch security	STISI	657
Stitchlength	STL	386
Stop	STOP	114/206/665 680/774
Stop time	STOPZ	775
Stroke adjustment	HV	401/402/403 404
Target stitch	PEIPO	147/653/789
Thread clamp	FK	747
Thread monitor	FW	382/660/725 726/727/760 769/777/778
Thread puller	FZ	761
Thread tension	FS	386/689

Thread tension release	FSL	538/636/688 689/707/761
Thread trimming	SN	311/601/604 609/705/706 772
Thread wiper	WI	668/689/715 716
Time needed to switch on	EINZ	175/189/190 528/715/889
Timing output	TA	538/705/721
Two-needle machine	ZWN	418/458/459
Vacuum	SAUG	105/110/356

11.4 List of Parameters P70ED

1_023_09 (PARAM.EN)

No.	Function (Meaning)	Level	Range Values	of Value	Standard Value
101	(BDF) Audible signal of the control panel pushbutton 1 = on 0 = off	A,B,C		ON	Kl. 1, 2, 3
105	(AR/RIE/DRZ/MESSER/NA/SAUG/STVD) Speed for front backtack/ stitch condensation	B,C	0100 - 6400	1200	Kl. 1, 2
106	(AR/DRZ/STVD) Speed for front backtack / stitch condensation ON variable (treadle-controlled) OFF constant (corresponding to <105>)	B,C	0100 - 6400	1000	Kl. 3
107	(AR/RIE/DRZ/STVD) Speed for front backtack / stitch condensation when <106> = I ON limited by <105> OFF limited by <607>	B,C		OFF	Kl. 1, 2, 3
110	(ER/RIE/DRZ/MESSER/NE/SAUG/STVD) Speed for end backtack/ stitch condensation	B,C	0100 - 6400	1200	Kl. 1, 2
111	(LS/STZA) Light barrier compensation stitches 1 (stitches from light barrier clear to seam end)	A,B,C	0100 - 6400	1000	Kl. 3
112	(LS/STZA) Number of stitches for light barrier fade-out on knit fabrics (according to stitch size)	A,B,C	0001 - 0255	8	Kl. 1, 2, 3
113	(LS/START) Start with light barrier ON when light barrier is dark only OFF also when light barrier is clear	B,C	0000 - 0255	0	Kl. 1, 2, 3
116	(SANL) Soft start stitches	A,B,C	0000 - 0255	0	Kl. 1, 2, 3
117	(SANL/DRZ) Speed for soft start stitches	B,C	0030 - 0640	400	Kl. 1, 2, 3
118	(NAKU/ML) Signal on output is 1 = needle cooling 2 = motor run (sewing cycle) 3 = Edge trimmer 4 = blower on at treadle -1 and during sewing off 5 = blower on at treadle -1 and during sewing on	B,C		ON	Kl. 1, 2, 3
147	(PEIPO) Move to bearing position ON reverse OFF forward	B,C		ON	Kl. 3
153	(ZRIE/RIE) Start backtack at <523> = I ON Start tack is fancy bartack OFF Start tack is normal tack	B,C		-	Kl. 1, 2
154	(ZRIE/RIE) End backtack at <523> = I ON Finish tack is fancy bartack OFF Finish tack is normal tack	B,C		ON	Kl. 1, 2, 3
157	(ZRIE/RIE) Start-decorative backtack with third seam section ON yes OFF no	B,C		ON	Kl. 1, 2, 3
174	(VERZ/STZA) Stitches until output on	B,C	0001 - 0255	4	Kl. 3
175	(EINZ) Time needed to switch on for output	B,C	0000 - 2550	50	Kl. 1, 2
189	(VERZ/EINZ) Delay/on time t1	B,C	0000 - 2550	50	Kl. 3
190	(VERZ/EINZ) Delay/on time t2	B,C	0000 - 2550	50	Kl. 1, 2
199	(DRZ/LS) Speed for light barrier compensation stitches	B,C	0300 - 6400	1200	Kl. 1, 2, 3
206	(NE/PR/STOP) Interrupt/discontinue seam sections at speed = constant (<203> = II) ON with treadle -2 OFF with treadle 0	B,C		OFF	Kl. 1, 2, 3

221	(PR/DB/DRZ) Speed limitation for sewing program 1 (or for all sewing programs)	B,C	0300 - 6400 1200	Kl. 1, 2, 3
303	(NAPO) Needle position at the end of a sewing route with end locking without cutting ON position 1 (below) OFF position 2 (above)	B,C	OFF -	Kl. 3 Kl. 1, 2
304	(PR) Stitch compensation at feed reverse for a seam section	B,C	0000 - 2550 30	Kl. 1, 2, 3
307	(NAKU/VERZ) time lag for automatic disable of output after machine stops	B,C	0000 - 2000 50	Kl. 1, 2, 3
311	(PR/SN) Cancellation of stitch count ON with thread cutting OFF without thread cutting	B,C	OFF	Kl. 1, 2, 3
313	(PR) Programs are backtack programs (darning programs) ON yes OFF no	A,B,C	OFF	Kl. 1, 2, 3
368	(AR/RIR/ZRIE) Start bar / decorative start bar is ON quadruple ON double	B,C	OFF	Kl. 1, 2, 3
369	(ER/RIR/ZRIE) End bar / decorative end bar is quadruple with I double with II	B,C	OFF	Kl. 1, 2, 3
386	(FS/STL/BDF) Key combination T5 and T2 in OC-TOP operating field means switching on ON Second stitch length OFF Second thread tension	B,C	ON -	Kl. 3 Kl. 1, 2
400	(PULL) Input „Puller“ ON switch operation (flip-flop) OFF pushbutton operation	B,C	OFF -	Kl. 1, 2 Kl. 3
401	(HV) Input „stroke adjustment“ ON switch operation OFF push-button operation	B,C	OFF	Kl. 1, 2 Kl. 3
402	(HV/DRZ/DB) Speed at stroke adjustment	B,C	0300 - 6400 1800	Kl. 1, 2, 3
403	(HV/DRZ/VERZ) Delay (ms) of the speed variation at end of stroke adjustment	B,C	0000 - 2500 150	Kl. 1, 2, 3
404	(HV/STZA) Number of stitches with stroke adjustment	B,C	0000 - 0255 5 0000 - 0255 1	Kl. 1, 2 Kl. 3
418	(NASTA/ZWN) Needle bar shutdown after seam end ON both, regardless of inputs OFF conforming to inputs	B,C	OFF -	Kl. 1, 2 Kl. 3
419	(RIV/RIUNT/STVD) Function of external key ON backtack / stitch condensation inversion OFF backtack / stitch condensation suppression (flip-flop function)	B,C	ON	Kl. 1, 2, 3
420	(PULL) Puller function ON yes OFF no	B,C	OFF	Kl. 1, 2, 3
445	(PULL/STZA) Stitches for puller delay	B,C	0001 - 0255 5	Kl. 1, 2, 3
446	(NHOS/NPW/EST) Input is 1 = needle up without trimming 2 = needle position change-over 3 = single stitch 4 = single stitch with reduced length 5 = backtack inversion 6 = backtack suppression 7 = change-over position 8 = puller lift switched off 9 = change-over needle position step by step, forward 10 = change-over needle position step by step, backward	B,C	0001 - 0004 2 0001 - 0004 1	Kl. 1, 2 Kl. 3

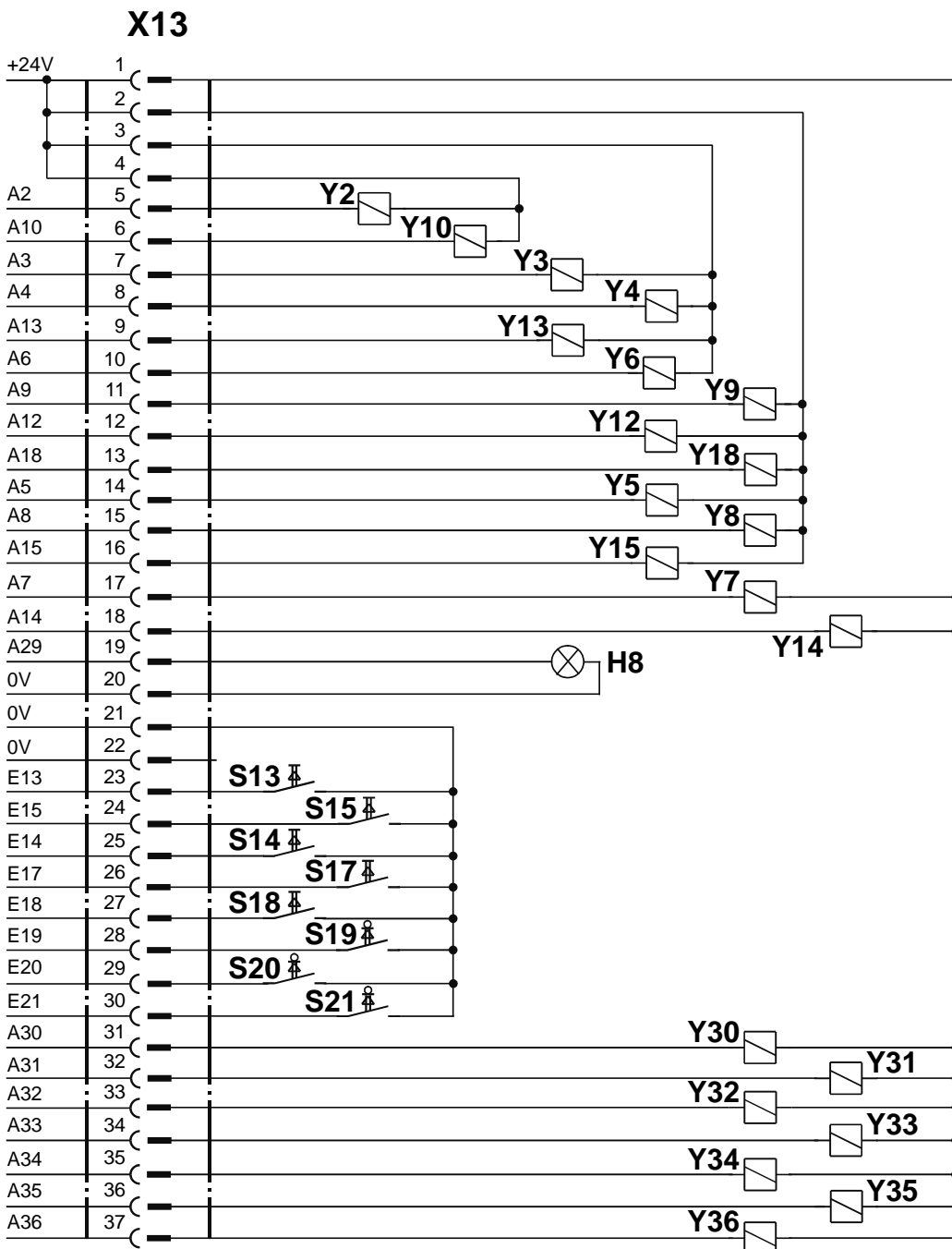
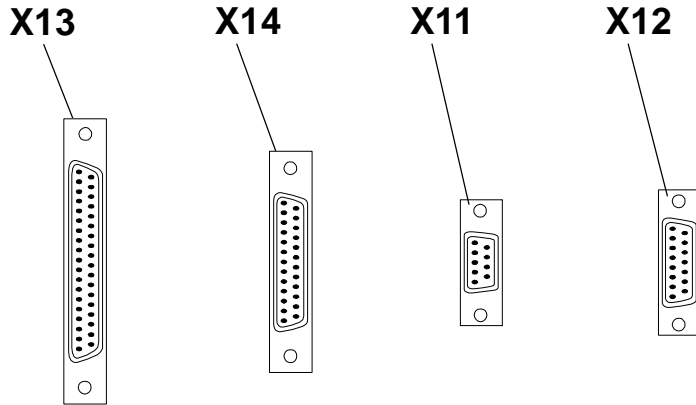
456	(RIV/PULL) Input „Eb“ is 0 puller 1 backtack inversion 2 change-over needle position step by step backwards	B,C	0000 - 0002 1	Kl. 1, 2, 3
468	(PR/BZUF) Program „tape supply“ ON yes OFF no	B,C	OFF -	Kl. 3 Kl. 1, 2
522	(NAPO/ZRIE) Needle position when stop occurs during decorative backtack (stitch in stitch) ON position 2 (up) OFF position 1 (down)	B,C	OFF	Kl. 1, 2, 3
523	(RIE/ZRIE) Backtack ON decorative backtack (stitch in stitch) OFF standard backtack	A,B,C	OFF	Kl. 1, 3 Kl. 2
530	(DRZ/ZRIE) Speed (max.) for decorative backtack	B,C	0100 - 2000 1000	Kl. 1, 2, 3
538	(FSL/TA) Timing of output (thread tension release)	B,C	0010 - 0090 40	Kl. 1, 2, 3
554	(PF/PR) Presser foot position after seam section stitch count and treadle position > +1 ON up OFF down	B,C	ON	Kl. 1, 2, 3
573	(DRZ/DB) Speed limitation	B,C	0300 - 6400 2800 -	Kl. 3 Kl. 1, 2
574	(DRZ/DB) Speed limitation	B,C	0300 - 6400 2200 -	Kl. 3 Kl. 1, 2
585	(DRZ/DB/RIE) Speed limitation	B,C	0300 - 6400 3000	Kl. 1, 2, 3
601	(SN) Trimming ON yes OFF no	B,C	ON	Kl. 1, 2, 3
605	(DRZ/ANZ) Actual speed in display (<725>) ON yes OFF no	B,C	OFF	Kl. 1, 2, 3
606	(DRZ) Speed: level 1 (min.)	B,C	0030 - 0650 180	Kl. 1, 2, 3
607	(DRZ) Speed: level 12 (max.)	B,C	0300 - 6000 1200 0300 - 6000 3200	Kl. 1, 2 Kl. 3
608	(DRZ) Acceleration curve (Pedal characteristic) ON = linear OFF = non linear	B,C	ON	Kl. 1, 2, 3
609	(SN/DRZ) Trimming speed 1	B,C	0060 - 0300 180	Kl. 1, 2, 3
615	(LS) End recognition when photocell goes ON from light to dark OFF from dark to light	B,C	OFF	Kl. 1, 2, 3
618	(RDR) Inverse rotation after seam end ON yes OFF no	B,C	ON	Kl. 1, 2, 3
623	(RDR/VERZ) Delay in start-up time (ms) for inverse rotation	B,C	0000 - 2550 50	Kl. 1, 2, 3
634	(NPW/TUM) Function of external key (input) ON TUM while the machine is stopped and while motor is running OFF NPW while the machine is stopped TUM while motor is running	B,C	OFF	Kl. 1, 2 Kl. 3
636	(FSL/PF) thread tension release in conjunction with presser foot ON yes OFF no	B,C	OFF	Kl. 1, 2, 3
651	(PF) Presser foot with automatic descent on machine stop ON yes OFF no	B,C	ON	Kl. 1, 2, 3

653	(PEIPO) Target stitch before sewing ON yes OFF no	B,C		OFF	Kl. 1, 2, 3
657	(STISI/VERK) Stitch security (knotting) ON yes OFF no	B,C		OFF	Kl. 1, 2, 3
660	(FW) Bobbin thread monitoring 0 without (= *II*) 1 via a sensor (= **I*) 2 by a stitch count	A,B,C	0000 - 0002 0		Kl. 1, 2, 3
665	(ANLSP/STOP) Run locking/stop ON contact closed OFF contact open	B,C		OFF	Kl. 1, 2, 3
668	(BLA/LINMOT/PF/WI) Thread wiper/thread clearer ON yes OFF no	B,C		OFF	Kl. 1, 2, 3
680	(STOP/ANLSP) Signal at input stop/run locking causes (in case of <669> = I) ON discontinuation of the functional sequence OFF interruption of the functional sequence	B,C		ON	Kl. 1, 2, 3
688	(FSL/PF) thread tension release in conjunction with the presser foot at stop in the seam, when <636> = I ON yes OFF no	B,C		ON	Kl. 1, 2, 3
689	(WI/FS/FSL) wiper output used for ON wiper OFF thread tension	B,C		ON	Kl. 1, 2, 3
696	(NHOS) Function for key needle up without trimming 1 = Seam end, after pressing key needle up without trimming 0 = Machine is sewing in manual mode	B,C		OFF	Kl. 1, 2, 3
700	(NAPO) Needle position 0 (reference position of the needle)	B,C	0000 - 0255 0		Kl. 1, 2, 3 *
702	(NAPO) Needle position 1 (needle down)	B,C	0000 - 0255 75		Kl. 1, 2, 3
703	(NAPO) Needle position 2 (thread take-up lever up)	B,C	0000 - 0255 213		Kl. 1, 2
			0000 - 0255 225		Kl. 3
705	(NAPO/SN/TA) Needle position 5 (end of trimming signal 1 (magnetic thread trimmer) / clock pulses start of the trimming signal 1)	B,C	0000 - 0255 175		Kl. 1, 2, 3
706	(NAPO/SN) Needle position 6 (start trimming signal 2 (pneumatic thread trimmer))	B,C	0000 - 0255 80		Kl. 1, 2, 3
707	(NAPO/FSL/FANG) Needle position 9 (thread tension release or thread catcher start)	B,C	0000 - 0255 180		Kl. 1, 2
			0000 - 0255 185		Kl. 3
710	(NAPO/NHOS) Needle position 3 (needle up)	B,C	0000 - 0255 200		Kl. 1, 2, 3
715	(EINZ/WI) Duration (ms) of thread wiper	B,C	0000 - 2550 40		Kl. 1, 2, 3
716	(VERZ/WI) Delay in start-up time (ms) for thread wiper	B,C	0000 - 2550 120		Kl. 1, 2, 3
718	(STBR) Timing of residual brake (0 = brake off)	B,C	0000 - 0040 0		Kl. 1, 2
			0000 - 0040 20		Kl. 3
721	(TUM/TA) Timing output (feed reverse)	B,C	0010 - 0090 40		Kl. 1, 2, 3
722	(DRZAN) Acceleration ramp 1 gradual 50 steep	B,C	0001 - 0050 40		Kl. 1, 2, 3
723	(DRZAB) Brake ramp 1 gradual 50 steep	B,C	0006 - 0060 45		Kl. 1, 2, 3
725	(STZ/DRZ/FW/ANZ) Display on operator panel ON actual speed OFF remaining stitches for bobbin thread	B,C		ON	Kl. 1, 2, 3

726	(STZ/FW) counter for bobbin thread monitoring is ON activated OFF deactivated	B,C		OFF	Kl. 1, 2, 3
727	(STZ/FW) counter for bobbin thread monitoring lead to ON Stop and signal at output OFF Signal at output without stop	B,C		OFF	Kl. 1, 2, 3
729	(STVERZ/PF) Start delay after lowering presser foot	B,C	0010 - 2550	140	Kl. 1, 2, 3
730	(PF/VERZ) Lift delay for presser foot after seam end	B,C	0000 - 2000	50	Kl. 1, 2, 3
747	(FK) Operating mode from the thread clamp 1 = pneumatically 0 = electrically	B,C		OFF	Kl. 1, 2, 3
760	(FW/SPFW/STZ/STZA) - Stitch count for the remnant thread after the bobbin thread monitor responds with direct bobbin thread monitoring - Multiplier for the fixed value (200) for determining the start value of the stitch counter with indirect bobbin thread monitoring	A,B,C	0000 - 0250	10	Kl. 1, 2, 3
761	(FSL/FZ/VERZ) Prolongation thread tension release / thread puller	B,C	0000 - 3000	0	Kl. 1, 2, 3
769	(FW/ZAE/STZ/STZA) Stitches (remaining thread length) for the stitchcounter for the indirect bobbinthreadmonitoring	B,C	0001 - 2550	100	Kl. 1, 2, 3
770	(PF/VERZ) Lifting delay of presser foot at threadle- position „-1“	B,C	0010 - 2550 0010 - 2550	50 100	Kl. 1, 2 Kl. 3
772	(SN) Operation mode for trimming 1 = when shortened cut stitch is on (988=on) trimming is always with short stitch lenght. Is long stitch active, than during trimming its changes automatically to short stitch. 0 = Standard trimming	B,C		OFF	Kl. 1, 2, 3
774	(NAPO/STOP) Upper needle position with thick material 1 = needle OT according to <710> 0 = thread take up lever according to <703>	B,C		OFF	Kl. 1, 2, 3
775	(ZRIE/STOPZ) Stop time (ms) with stitch in stitch backtack (decorative backtack)	B,C	0010 - 2550	200	Kl. 1, 2, 3
777	(FW) Reset duration for bobbin monitor MK 1420	B,C	0010 - 0500	100	Kl. 1, 2, 3
778	(FW) Blow time for thread monitor cleaning	B,C	0010 - 5000	100	Kl. 1, 2, 3
789	(PEIPO) Needle position 10 (target stitch)	B,C	0000 - 0255	225	Kl. 1, 2, 3
790	(MAKL) Program selection for machine classes by operators box	B,C	0001 - 0004 0001 - 0004	2 3	Kl. 1, 2 Kl. 3
793	(VERZ/TUM/CC) delay (ms) between feeder change enable and cutting for shortened cutting stitch	B,C	0000 - 2550	140	Kl. 1, 2, 3
797	(HWT) Hardware test ON yes OFF no	C		OFF	Kl. 1, 2, 3
798	(EBC) Programming level C ON yes OFF no	A,B,C	0000 - 0020	1	Kl. 1, 2, 3
799	(MAKL) Machine class which has been selected	C	0001 - 0003 0001 - 0003 0001 - 0003	1 2 3	Kl. 1 * Kl. 2 Kl. 3
800	(DRR) Direction of motor rotation viewed from belt pulley ON left-hand rotation OFF right-hand rotation	C	0000 - 0001	1	Kl. 1, 2, 3 *

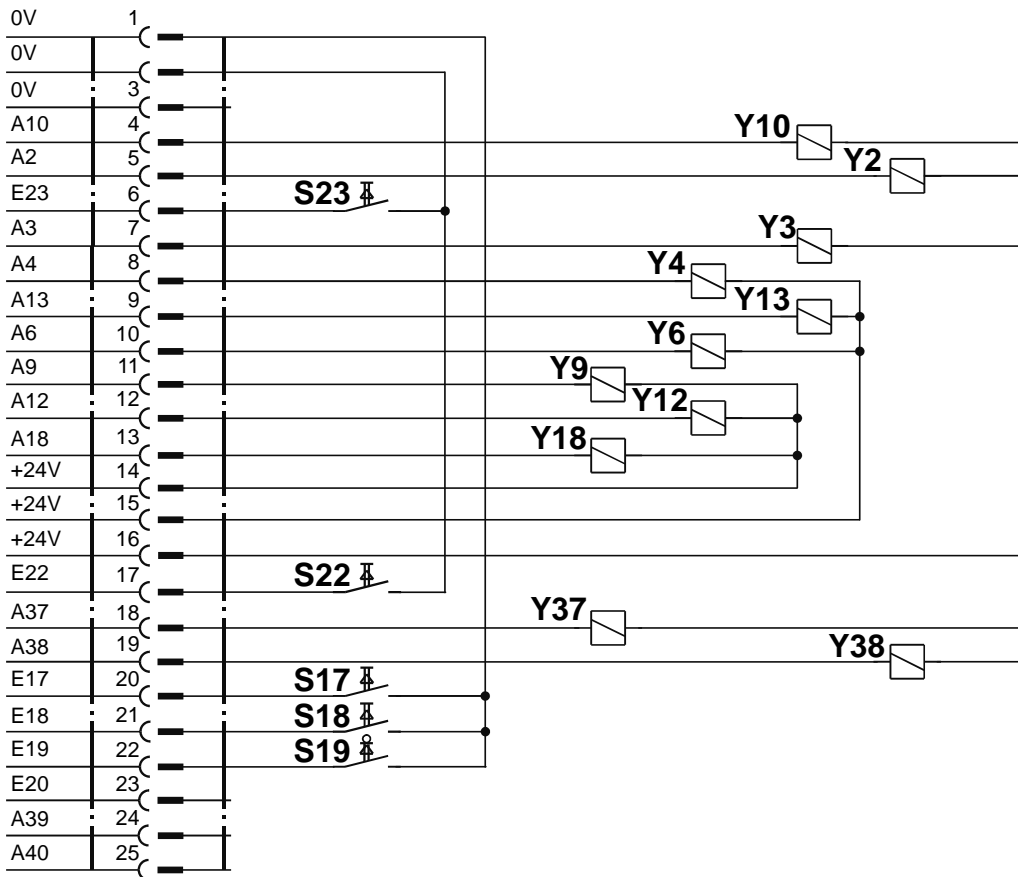
801	(RDR) Reverse rotation angle after seam end	B,C	0010 - 0200 30	Kl. 1, 2, 3
814	(SONST) Positioning change-over 1 = deceleration ramp in target position 2 = Max. braking at positioning speed and waiting until target position is reached.	C	0001 - 0002 1	Kl. 1, 2, 3
815	(REG) Control behavior 1 = control behavior A 2 = control behavior B	C	0001 - 0002 1	Kl. 1, 2, 3
880	(REG) Starting current max. [A]	C	0001 - 0020 10	Kl. 1, 2, 3
884	(REG) Proportional amplification of the speed control (in general)	B,C	0001 - 0024 18	Kl. 1, 2, 3
885	(REG) Integral amplification of the speed control	C	0010 - 0080 50	Kl. 1, 2, 3
886	(REG) Proportional amplification of the order controllers	C	0001 - 0015 8	Kl. 1, 2, 3
887	(REG) Differential amplification of the order controllers	C	0001 - 0015 8	Kl. 1, 2, 3
889	(EINZ/REG) Time required for order controlling (0 = always)	C	0000 - 2500 200	Kl. 1, 2, 3
890	(REG) Proportional amplification of the superior order controllers for the residual brake	C	0001 - 0010 5	Kl. 1, 2, 3
897	(MOT) MINI motor version ON long OFF short	C	0000 - 0001 1	Kl. 1, 2, 3 *
898	(REG) Current limiting for the motor 1 = 15A 0 = 10A	C	OFF	Kl. 1, 2, 3
900	(REG) Additional P-Amplification of the speed control	B,C	0001 - 0030 18	Kl. 1, 2, 3
901	(DRZ/SN) Trimming release speed	B,C	0030 - 0500 300	Kl. 1, 2, 3
909	(FZ) Thread puller on/off ON on OFF off	B,C	OFF	Kl. 1, 2, 3
910	(FZ) Thread puller delay	B,C	0010 - 2550 100	Kl. 1, 2, 3
933	(ANZ) Display change-over ON diagnosis OFF normal display	C	OFF	Kl. 1, 2, 3
939	(VERZ/TUM) Rate time (premature change-over) for the transport changer when switching on	B,C	0010 - 0200 46	Kl. 1, 2, 3
968	(VERZ/TUM) Rate time for feed reverse during switching off	B,C	0010 - 0200 64	Kl. 1, 2, 3
969	(VERZ/TUM) Switching off angel for presserfoot during thread wiping at seam start	B,C	0000 - 0255 100	Kl. 1, 2, 3
985	(FK) Switch on angle for thread clamp	B,C	0000 - 0255 78	Kl. 1, 2, 3
986	(FK) Switch off angle for thread clamp	B,C	0000 - 0255 213	Kl. 1, 2, 3
988	(SN) Shortened cut stitch ON yes OFF no	B,C	OFF	Kl. 1, 2, 3
989	(FK/FZ/NA) Thread clamp at seam start 0 = Thread clamp off 1 = Thread clamp on 2 = Presserfoot lifting with thread clamp	B,C	0000 - 0002 0	Kl. 1, 2, 3
996	(FK) Timer thread clamp	B,C	0001 - 0600 100	Kl. 1, 2, 3

12. Electrical Connections Diagramm P70EDx

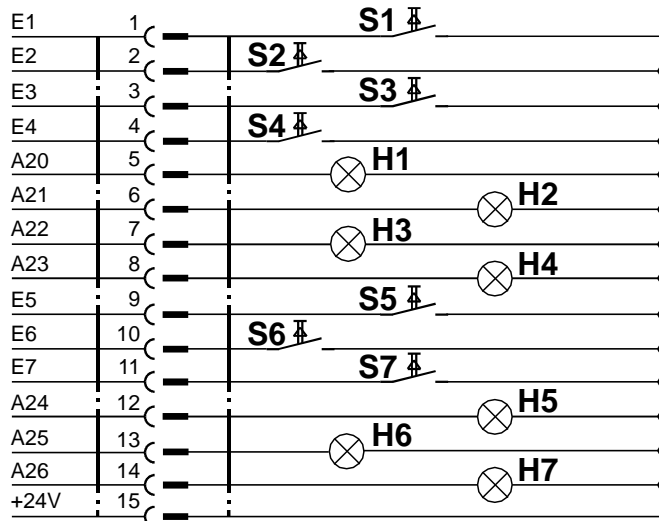


www.promelectroavtomat.ru

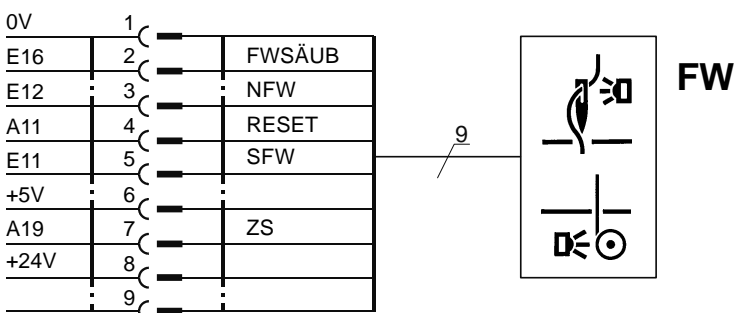
X14

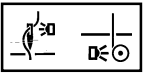
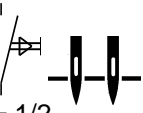
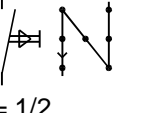
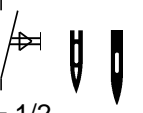
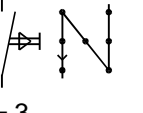
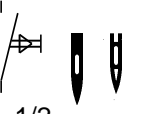
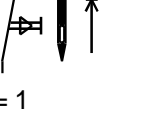
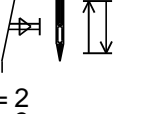
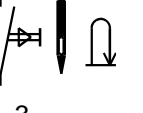

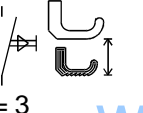


X12

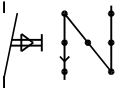
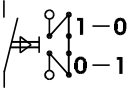
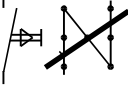

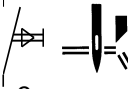
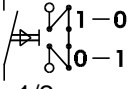



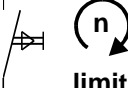



X11

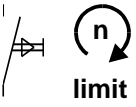
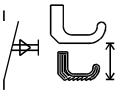
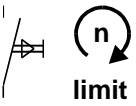
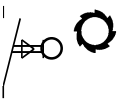




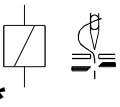
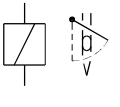
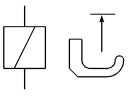
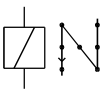
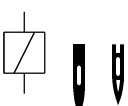


<p>FW </p> <p>E11, E12, E16, A11, A19</p>	<p>Fadenwächter / thread monitor / garde-fil / guarda da linha / controllafilo / guardahilos / draadcontrole</p>
<p>S1 </p> <p><799> = 1/2 <790> = 1/2</p>	<p>Zwei Nadeln eingeschaltet / two needles on / deux aiguilles en fonction / ligar dois agulhas / inserire due aghi / conectar dos agujas / twee naalden inschakelen</p>
<p>S1 </p> <p><799> = 1/2 <790> = 3 <634></p>	<p>Transportumstellung von Hand / manual feed reverse / renversement de marche manuel / mudança do transporte manual / commutazione trasporto a mano / inversión de transporte manual / handmatige transportomschakeling</p>
<p>S2 </p> <p><799> = 1/2 <790> = 1/2</p>	<p>Linke Nadel ausgeschaltet / left needle off / aiguille à gauche éliminée / agulha esquerda desligada / disinserire l'ago sinistro / aguja izquierda apagada / links naald uit</p>
<p>S2 </p> <p><799> = 3 <634></p>	<p>Transportumstellung von Hand / manual feed reverse / renversement de marche manuel / mudança do transporte manual / commutazione trasporto a mano / inversión de transporte manual / handmatige transportomschakeling</p>
<p>S3 </p> <p><799> = 1/2</p>	<p>Rechte Nadel ausgeschaltet / right needle off / aiguille à droite éliminée / agulha direita desligada / disinserire l'ago destro / aguja derecha apagada / rechtse naald uit</p>
<p>S3 </p> <p><446> = 1 <799> = 3</p>	<p>Nadel hoch ohne Schneiden / needle up without thread trimming / aiguille en haut sans coupe / agulha para cima sem corte de linhas / ago su senza taglio / aguja arriba sin corte / naald omhoog zonder snijden</p>
<p>S3 </p> <p><446> = 2 <799> = 3</p>	<p>Nadelpositionswechsel / needle position change-over / changement de position d'aiguille / troca de posição da agulha / cambio di posizione dell'ago / cambio de posición de aguja / naaldpositie-verwisseling</p>
<p>S3 </p> <p><446> = 3 <799> = 3</p>	<p>Einzelstich / single stitch / point unique / ponto individual / punto singolo / puntada individual / enkele steek</p>
<p>S4 </p> <p><799> = 1/2</p>	<p>Peilposition / target stitch / point cible / posição correto da penetração da agulha / rilevamento / posición "poil" / peilstand</p>
<p>S4 </p> <p><799> = 3 <790> = 3/4/5/7</p>	<p>Hubverstellung / stroke adjustment / variation de course / alteração do curso / regolazione della corsa / ajuste de carrera / hefhoogteverstelling</p>

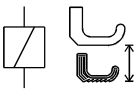


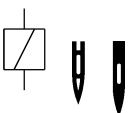

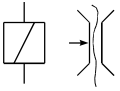



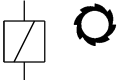
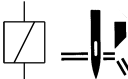
Bedeutung der Magnete bzw. Magnetventile, Taster / Meaning of magnets and/or solenoids and keys
 Signification des aimants resp. solenoides et touches / Significação dos imãs e/ou as solenoidas e teclas
 Significato dei magneti, delle valvole magnetiche e dei tasti / Significación de los imanes y/o los solenoides y pulsadores / Betekenis van de magneten resp. magneetkleppen, toetsen

<p>S5</p>  <p><799> = 1/2 <634></p>	<p>Transportumstellung von Hand / manual feed reverse / renversement de marche manuel / mudança do transporte manual / commutazione trasporto a mano / inversión de transporte manual / handmatige transportomschakeling</p>
<p>S5</p>  <p><799> = 3 <790> = 1/2/3 <419> = I</p>	<p>Nachfolgende Riegelfunktion invertieren / invert subsequent backtack function / inverser la prochaine fonction de bridage / inverter o próximo remate / invertire la funzione d'affr. successiva / invertir la próxima función de remate / inverteren op elkaar volgende hechtfunctie</p>
<p>S5</p>  <p><799> = 3 <790> = 1/2/3 <419> = II</p>	<p>Riegelunterdrückung / backtack suppression / suppression de bridage / supressão do remate / soppressione dell' affrancatura / supresión del remate / onderdrukking van het strookje</p>
<p>S5</p>  <p><799> = 3 <790> = 4/5</p>	<p>Zweite Stichlänge Obertransport / second stitch length top feed / 2e longueur de point transport supérieur / segundo comprimento de ponto transporte superior / seconda lunghezza punti trasporto superiore / la segunda longitud de puntada del transporte superior / tweede steeklengte boventransport</p>
<p>S5</p>  <p><799> = 3 <790> = 6/7</p>	<p>Kantenschneider / edge trimmer / coupe de bord / corte cantos / rasa bordi / corta bordes / zoomsnijder</p>
<p>S6</p>  <p><799> = 1/2</p>	<p>Nachfolgende Riegelfunktion invertieren / invert subsequent backtack function / inverser la prochaine fonction de bridage / inverter o próximo remate / invertire la funzione d'affr. successiva / invertir la próxima función de remate / inverteren op elkaar volgende hechtfunctie</p>
<p>S6</p>  <p><799> = 3 <790> = 2/3/5/7</p>	<p>Zweite Stichlänge Unter- bzw. Haupttransport / second stitch length bottom or main feed / 2e longueur de point transport inférieur ou principal / segundo comprimento de ponto transporte inferior ou principal / seconda lunghezza punti trasporto principale o inferiore / la segunda longitud de puntada del transporte inferior o principal / tweede steeklengte onder- resp. hoofdtransport</p>
<p>S7</p>  <p><799> = 1/2 <790> = 2</p>	<p>Zweite Stichlänge Unter- bzw. Haupttransport / second stitch length bottom or main feed / 2e longueur de point transport inférieur ou principal / segundo comprimento de ponto transporte inferior ou principal / seconda lunghezza punti trasporto principale o inferiore / la segunda longitud de puntada del transporte inferior o principal / tweede steeklengte onder- resp. hoofdtransport</p>
<p>S7</p>  <p><799> = 3</p>	<p>Presserfuß und Nadel hoch, Antrieb gesperrt / presser foot and needle up, drive system locked / pied presseur et aiguille en haut, système bloqué / calcador e agulha para cima, accionamento bloqueado / alzapiedino e ago su, motore disabilitato / prensatelas y aguja arriba, accionamiento bloqueado / drukvoet en naald omhoog, aandrijving geblokkeerd</p>
<p>S13</p>  <p><573> limit</p>	<p>Drehzahlbegrenzung 1 / speed limitation 1 / limitation de vitesse 1 / limitação das rotações 1 / limitazione velocità 1 / limitación de velocidad 1 / beperking van het toerental 1</p>
<p>S14</p>  <p>STOP</p>	<p>STOP</p>









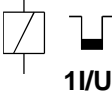


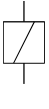
Bedeutung der Magnete bzw. Magnetventile, Taster / Meaning of magnets and/or solenoids and keys
 Signification des aimants resp. solenoides et touches / Significação dos imãs e/ou as solenoidas e teclas
 Significato dei magneti, delle valvole magnetiche e dei tasti / Significación de los imanes y/o los solenoides y pulsadores / Betekenis van de magneten resp. magneetkleppen, toetsen

S15  <574>	Drehzahlbegrenzung 2 / speed limitation 2 / limitation de vitesse 2 / limitação das rotações 2 / limitazione velocità 2 / limitación de velocidad 2 / beperking van het toerental 2
S17  	Hubverstellung / stroke adjustment / variation de course / alteração do curso / regolazione della corsa / ajuste de carrera / hefhoogteverstelling
S18  <585>	Drehzahlbegrenzung 3 / speed limitation 3 / limitation de vitesse 3 / limitação das rotações 3 / limitazione velocità 3 / limitación de velocidad 3 / beperking van het toerental 3
S19  	Puller / puller / puller / puller / puller / estirar / puller
S20  <468> = I	Bandschieber vorn / tape slide in front
S21  <468> = I	Bandschieber hinten / tape slide in the back
S22  <468> = I	Bandschieber / tape slide
S23  <468> = I	Bandschneider / tape cutter
Y2 I max 8 A * 	Fadenschneider / thread trimmer / coupe-fil / corte de linhas / rasafilo / cortahilos / draadsnijder
Y3 I max 0,35 A 	Fadenwischer / thread wiper / écarteur de fil / retira-linhas / scartafilo / retirahilos / draadwiser
Y4 I max 0,35 A 	Presserfuß heben / lifting presser foot / relevage du pied presseur / levantar do calcador / sollevamento del alzapiedino / elevación de prensatelas / drukvoet optillen
Y5 I max 0,35 A 	Transportumsteller / feed reverse / renversement de marche / mudança do transporte / commutazione trasporto / inversión de transporte / transportomskakeling
Y6 I max 0,35 A <799> = 1/2 	Rechte Nadel ausgeschaltet / right needle off / aiguille à droite éliminée / agulha direita desligada / disinserire l'ago destro / aguja derecha apagada / rechtse naald uit




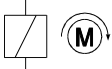
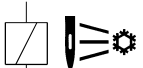

Bedeutung der Magnete bzw. Magnetventile, Taster / Meaning of magnets and/or solenoids and keys
 Signification des aimants resp. solenoides et touches / Significação dos imãs e/ou as solenoidas e teclas
 Significato dei magneti, delle valvole magnetiche e dei tasti / Significación de los imanes y/o los solenoides y pulsadores / Betekenis van de magneten resp. magneetkleppen, toetsen

<p>Y6  I max 0,35 A <799> = 3 <790> = 3/4/5/7</p>	<p>Hubverstellung / stroke adjustment / variation de course / alteração do curso / regolazione della corsa / ajuste de carrera / hefhoogteverstelling</p>
<p>Y7  I max 0,35 A</p>	<p>Presserfußdruck / presser foot pressure / pression du pied presseur / pressão do calcador / pressione alzapiedino / presión del prensatelas / naaivoetdruk</p>
<p>Y8  I max 0,35A <468> = I</p>	<p>Bandklemme lösen / tape clamp release</p>
<p>Y9  I max 0,35 A <799> = 1/2</p>	<p>Linke Nadel ausgeschaltet / left needle off / aiguille à gauche éliminée / agulha esquerda desligada / disinserire l'ago sinistro / aguja izquierda apagada / links naald uit</p>
<p>Y9  I max 0,35 A <799> = 3</p>	<p>Stichlängenumschaltung oben / stitch length change-over up / commutation longueur de point en haut / mudança de comprimento dos pontos em cima / commutazione lunghezza punti su / cambio de longitud de la puntada arriba / steeklengteomschakeling boven</p>
<p>Y10  I max 8 A *</p>	<p>Fadenspannungslösen / thread tension release / détenteur de fil / soltar tensão da linha / sbloccaggio tendifilo / detensión del hilo / verbreken van de draadspanning</p>
<p>Y12  I max 0,35 A <799> = 3</p>	<p>Stichlängenumschaltung unten / stitch length change-over down / commutation longueur de point en bas / mudança de comprimento dos pontos em baixo / commutazione lunghezza punti giù / cambio de longitud de la puntada abajo / steeklengteomschakeling beneden</p>
<p>Y13  I max 0,35 A</p>	<p>Puller / puller / puller / puller / puller / estirar / puller</p>
<p>Y14  I max 0,35 A</p>	<p>Fadenspannungsumschaltung / thread tension change-over / commutation de tension du fil / mudança da tensão da linha / commutazione tenditura del filo / cambio de la tensión del hilo / draadspanningsomschakeling</p>
<p>Y15  I max 0,35 A</p>	<p>Puller 2 / puller 2 / puller 2 / puller 2 / puller 2 / estirar 2 / puller 2</p>
<p>Y18  I max 0,35 A</p>	<p>Kantenschneider / edge trimmer / coupe de bord / corte cantos / rasa bordi / corta bordes / zoomsnijder</p>

Bedeutung der Magnete bzw. Magnetventile, Taster / Meaning of magnets and/or solenoids and keys
 Signification des aimants resp. solenoides et touches / Significação dos imãs e/ou as solenoidas e teclas
 Significato dei magneti, delle valvole magnetiche e dei tasti / Significación de los imanes y/o los solenoides y pulsadores / Betekenis van de magneten resp. magneetkleppen, toetsen

<p>H1 A20 I max 20 mA</p> 	<p>Anzeige H1 (S1) / display H1 (S1) / affichage H1 (S1) / indicação H1 (S1) / visualizzazione H1 (S1) / indicador H1 (S1) / indicatie H1 (S1)</p>
<p>H2 A21 I max 20 mA</p> 	<p>Anzeige H2 (S2) / display H2 (S2) / affichage H2 (S2) / indicação H2 (S2) / visualizzazione H2 (S2) / indicador H2 (S2) / indicatie H2 (S2)</p>
<p>H3 A22 I max 20 mA</p> 	<p>Anzeige H3 (S3) / display H3 (S3) / affichage H3 (S3) / indicação H3 (S3) / visualizzazione H3 (S3) / indicador H3 (S3) / indicatie H3 (S3)</p>
<p>H4 A23 I max 20 mA</p> 	<p>Anzeige H4 (S4) / display H4 (S4) / affichage H4 (S4) / indicação H4 (S4) / visualizzazione H4 (S4) / indicador H4 (S4) / indicatie H4 (S4)</p>
<p>H5 A24 I max 20 mA</p> 	<p>Anzeige H5 (S5) / display H5 (S5) / affichage H5 (S5) / indicação H5 (S5) / visualizzazione H5 (S5) / indicador H5 (S5) / indicatie H5 (S5)</p>
<p>H6 A25 I max 20 mA</p> 	<p>Anzeige H6 (S6) / display H6 (S6) / affichage H6 (S6) / indicação H6 (S6) / visualizzazione H6 (S6) / indicador H6 (S6) / indicatie H6 (S6)</p>
<p>H7 A26 I max 20 mA</p> 	<p>Anzeige H7 (S7) / display H7 (S7) / affichage H7 (S7) / indicação H7 (S7) / visualizzazione H7 (S7) / indicador H7 (S7) / indicatie H7 (S7)</p>
<p>H8 A29 I max 20 mA</p> 	<p>Anzeige H8 (Spulenfadenwächter) / display H8 (bobbin thread monitor) / affichage H8 (garde-fil) / indicação H8 (guarda da linha) / visualizzazione H8 (controllafilo) / indicador H8 (guardahilos) / indicatie H8 (draadcontrole)</p>
<p>Y30 I max 0,35 A</p> 	<p>Zählsignal / count signal / signal de comptage / sinal de contagem / segnale conteggio / señal del contador / telsignaal</p>
<p>Y31 I max 0,35A</p> 	<p>256 Impulse pro Umdrehung (FA) / 256 pulses per revolution (FA) / 256 impulsions / révolution (FA) / 256 impulsos/rotação (FA) / 256 impulsi / giro / 256 impulsos / revolución (FA) / 256 pulsen per omwenteling (FA)</p>
<p>Y32 I max 0,35A</p> 	<p>256 Impulse pro Umdrehung (FB) / 256 pulses per revolution (FB) / 256 impulsions / révolution (FB) / 256 impulsos/rotação (FB) / 256 impulsi / giro (FB) / 256 impulsos / revolución (FB) / 256 pulsen per omwenteling (FB)</p>
<p>Y33 I max 0,35A</p> 	<p>Fadenklemme / thread clamp / serre-fil / pinça fixa a linha / serrafilo / garra de hilo / draadklem</p>

Bedeutung der Magnete bzw. Magnetventile, Taster / Meaning of magnets and/or solenoids and keys
 Signification des aimants resp. solenoides et touches / Significação dos imãs e/ou as solenoidas e teclas
 Significato dei magneti, delle valvole magnetiche e dei tasti / Significación de los imanes y/o los solenoides y pulsadores / Betekenis van de magneten resp. magneetkleppen, toetsen

Y34  I max 0,35A <468> = I	Bandschieber / tape slide
Y35  I max 0,35A <468> = I	Bandschneider / tape cutter
Y36  I max 0,35A	Signal nach Stichzählung / signal after stitch count
Y37  I max 0,35 A <118> = II	Maschinenlauf / motor runs / moteur en marche / motor em movimento / funzionamento motore / motor en marcha / loop van de machine
Y37  I max 0,35 A <118> = I <307>	Nadelkühlung / needle cooling / refroidissement d'aiguille / refrigeração da agulha / raffreddamento ago / refrigeración de aguja / naaldkoeling
Y38  I max 0,35A	Reinigung Fadenwächter / cleaning thread monitor

- * Die Summe der Lastströme aller gleichzeitig eingeschalteten Stellglieder (Magnete, Magnetventile) darf den Wert von 4A nicht überschreiten (siehe hierzu Kapitel 2. Technische Daten).
- * The total of load currents of all servos activated simultaneously (solenoids, solenoid valves) is not allowed to exceed 4 amps (see also section 2, Technical Specifications).
- * Le total des courants de charge de tous les vérins (aimants, électro-vannes) activés simultanément ne doit pas dépasser 4 A (voir aussi le chapitre 2, "caractéristiques techniques")
- * A soma das correntes sob carga de todos os actuadores ligados ao mesmo tempo (ímans, solenóides) não pode ultrapassar o valor de 4A (ver também capítulo 2, Dados Técnicos).
- * La somma delle correnti di carico di tutti gli attuatori inseriti contemporaneamente (magneti, elettrovalvole) non deve essere superiore a 4 A (vedere il capitolo 2 dati tecnici).
- * La suma de las corrientes bajo carga de todos los elementos de todos los componentes de regulación conectados simultáneamente (imanes, válvula magnética) no podrá sobrepasar el valor de 4A (véase también el capítulo 2. de datos técnicos).
- * De belastingsstroom van alle tegelijkertijd ingeschakelde bedieningsschakels (magnetten, magneetventielen) mag in totaal niet meer dan 4 A bedragen (zie hiervoor hoofdstuk 2. Technische gegevens)



Europäische Union
Wachstum durch Innovation – EFRE

PFAFF Industriesysteme und Maschinen AG

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord
D-67661 Kaiserslautern

Phone: +49-631 200-0
Fax: +49-631 17202
E-mail: info@pfaff-industrial.com

Hotlines:

Technical service: +49-175/2243-101
Application consultancy: +49-175/2243-102
Spare-parts hotline: +49-175/2243-103

Printed in Germany